



Présentation du projet

Auteurs (* créatrices du projet)

Laurent Duval (Collège Dawson)

*** Lyane Henrichon (Collège Dawson)**

Rachel Jobin (Collège Vanier)

*** Sanaa Rizk (Collège Vanier)**

Chargée du projet au CCDMD

Louise Comtois

16 mars 2012

1. Présentation globale du projet FLS-MÀN

Le projet, dont l'élaboration est assurée conjointement par trois enseignantes et un enseignant provenant des cégeps Dawson (2) et Vanier (2), vise le développement d'activités en ligne destinées aux enseignants et aux élèves des collèges anglophones inscrits dans les cours de Mise à niveau (602-008/009-50). Ce matériel profitera également aux apprenants les plus faibles des cours des niveaux subséquents, en particulier dans les cégeps où le cours de mise à niveau (MÀN) n'est pas offert.

À l'origine du projet

Une consultation¹ auprès des départements de FLS de la région de Montréal a révélé un manque important de ressources pédagogiques (d'enseignement et d'apprentissage) pour le cours de MÀN, d'où la mise sur pied de ce projet de développement de matériel didactique en ligne adapté à ce niveau et qui correspond aux exigences du MELS rehaussées en 2009.

Objectif

Fournir aux enseignants et aux apprenants concernés un ensemble d'activités interactives et d'outils grammaticaux permettant de renforcer l'apprentissage effectué en classe et de mieux soutenir les élèves, notamment ceux qui éprouvent des difficultés ou des troubles d'apprentissage.

2. Sondage et analyse des besoins

Une consultation auprès des enseignants des cours de mise à niveau en FLS du réseau anglophone a été menée du 7 février au 14 mars 2010.

Difficultés de élèves du MÀN

Les difficultés éprouvées par les élèves du MÀN procèdent autant de lacunes linguistiques que de facteurs psychologiques liés principalement au manque de motivation, et à une perception négative du français en général, et de la culture québécoise en particulier, notamment chez les élèves anglophones.

Identification des besoins prioritaires par compétence

Le double profil des étudiants inscrits en MÀN mène à des besoins différents pour chacun des deux types de clientèles :

Clientèle allophone (55%)

- besoin prioritaire en français oral (compréhension et production orales);

¹ Menée par Philippe Gagné, responsable du comité des enseignants de FLS.

Clientèle anglophone (40%)

- besoin prioritaire en français écrit.

Les données recueillies auprès des enseignants permettent de dégager les besoins prioritaires suivants :

1. La compréhension orale (avec du matériel audiovisuel authentique et reflétant les réalités linguistiques québécoises);
2. La lecture (dans un mode multimodal);
3. La grammaire (avec des capsules de grammaire et des exercices interactifs);
4. L'écriture (avec un accent mis sur des stratégies de révision et d'autocorrection);
5. La production orale (en accordant de l'importance à la prononciation, au rythme et à l'intonation).

Caractéristiques du matériel attendu

- Orienté vers le développement de stratégies de compréhension de texte, d'autocorrection et de révision, ainsi que de repérage de mots clés dans les activités de lecture et d'écoute;
- Illustré (écrit ou audio accompagné de graphiques ou d'illustration);
- Multimodal (texte animé et audio - apparition séquentielle de l'information accompagnée d'explications audio);
- Facile d'accès;
- Simple d'utilisation

Les thèmes retenus — aspect qui permettra de stimuler la motivation à apprendre —, les histoires à succès et les modes de vie singuliers intéressent la majorité des enseignants.

3. Site web

Les différentes activités proposées seront regroupées dans un site web spécifique au MÀN. Elles seront présentées sous forme de dossiers thématiques et également classées par compétence. Ainsi, selon les besoins de chacun, on pourra accéder à l'ensemble des activités liées à un même thème, ou bien travailler à développer une compétence précise.

Aperçu des thèmes abordés (à titre indicatif)

Thème 1 (en élaboration) : La bande dessinée²

- Niko Henrichon : bédéiste, son parcours et son œuvre
- La bande dessinée au Québec
- Visite d'un atelier de créateurs bédéistes montréalais (Tristan Roulot et Cie)

Autres thèmes (élaboration prévue à partir de l'automne 2012)

Groupe de musique **bilingue** montréalais (réel ou fictif) (possibilités : Simple Plan, Arcade Fire, Patrick Watson, etc.)

² Voir le tableau qui illustre le contenu d'un dossier, pages 4-5.

- leur parcours, leurs œuvres et les tournées
 - faire de la musique au Québec
 - la route : portrait du Madrid (St-Léonard d'Aston)
 - les concerts en ville : le Dix30 (ou Le Rialto, Le Lion d'Or, etc.)
- Vie d'une étudiante de l'école nationale de cirque
 - son parcours
 - le quotidien d'une sportive de haut niveau
 - la Tohu
 - le complexe environnemental St-Michel
- Michael Calce : un créateur de jeux vidéos montréalais
 - sa cyber-attaque et ses répercussions
 - la cyber-sécurité
 - Visite du studio Ubisoft à Montréal
 - Avant l'ère informatique : visite du marché aux puces St-Michel
- Rico Genest, alias Zombie Boy
 - son parcours et ses réalisations
 - le tatouage : La valeur symbolique et identitaire du tatouage
 - le Parc Viger (ou un atelier d'artistes tatoueurs)
 - spectacle pour les badauds : les tams tams au monument Sir-George-Étienne-Cartier

4. Interface du site web

Le site web représente un environnement créé de toutes pièces par Bob — cyber personnage à l'origine de l'exploration des divers thèmes — qui assure la communication avec les élèves en présentant les thèmes et en fournissant des explications ponctuelles. Bob sera représenté par un acteur et parfois par une icône à son effigie).

Bob accompagne les étudiants dans leur navigation sur le site de différentes manières :

- il introduit tous les documents audio et vidéo par une mise en situation;
- il réalise la plupart des entrevues des personnalités présentées dans le site;
- il fournit des indices pour l'accomplissement d'une tâche : la présence de son icône dans un exercice signifie qu'un clic sur son image activera des explications supplémentaires.

5. Contenu d'un dossier thématique

Les zones grisées de la rubrique « Matériel pédagogique » du tableau indiquent que le travail d'élaboration est terminé.

COMP.	QTÉ	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE	DESCRIPTION	LES PLUS +
Compréhension écrite	2	Textes écrits (± 350 mots ch.)	Texte 1 : faits (ex. biographie) Texte 2 : thème connexe ou approfondissement du sujet. Exemple : T1 : Rico Genest, le zombie boy T2 : Valeur symbolique et identitaire du tatouage.	<ul style="list-style-type: none"> Option écoute (narration) Bulles d'explication du vocabulaire difficile (± 5 mots / texte) Bulles donnant l'infinitif d'un verbe irrégulier pour faciliter la recherche dans le dictionnaire (± 4 verbes / texte) Illustrations (± 3 images, icônes, schémas) Liens vers activités et fiches techniques associées
	± 4	Exercices de compréhension par texte	Exercices en ligne (Net quiz) ou à imprimer	<ul style="list-style-type: none"> Indices fournis sur demande par BOB, s'il y a lieu Corrigé Liens vers activités et fiches techniques associées
	± 4	Exercices d'assimilation du vocabulaire par texte	Exercices en ligne (Net quiz) ou à imprimer	<ul style="list-style-type: none"> Indices fournis sur demande par BOB, s'il y a lieu Corrigé Possibilité de construire un lexique personnalisé (@lexie) Liens vers activités et fiches techniques associées
Compréhension orale	2	Documents audio/vidéo (4 à 5 min ch.) 2 scénarios (pré scénarisation)	Thèmes connexes	<ul style="list-style-type: none"> Option texte qui s'affiche en karaoké Liens vers activités et fiches techniques associées
	± 1	Présentation du sujet abordé	Courte mise en contexte du sujet par BOB	<ul style="list-style-type: none"> Texte en karaoké
	± 1	Vocabulaire préparatoire	S'il y a lieu, présentation préalable du vocabulaire difficile (± 10 mots)	<ul style="list-style-type: none"> Liens vers activités et fiches techniques associées
	± 4	Exercices de compréhension associés à chaque vidéo. Après enregistrement	Exercices en ligne (Net quiz) ou à imprimer	<ul style="list-style-type: none"> Indices fournis sur demande par BOB, s'il y a lieu Corrigé Liens vers activités et fiches techniques associées
	± 4	Exercices d'assimilation du vocabulaire associés à chaque vidéo. Après enregistrement	Exercices en ligne (Net quiz) ou à imprimer	<ul style="list-style-type: none"> Indices fournis sur demande par BOB, s'il y a lieu Corrigé Liens vers activités et fiches techniques associées

CÉ : compréhension écrite; CO : compréhension orale; EÉ : expression écrite; EO : expression orale; GR : grammaire; ST : stratégies; LI : liens externes vers des contenus associés.

Contenu d'un dossier thématique (suite)

COMP.	QTÉ	MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE	DESCRIPTION	LES PLUS +
Expression écrite	± 4	Activités d'expression écrite	Exercices en ligne (<i>Net quiz Pro 4</i>) ou à imprimer : <ul style="list-style-type: none"> • Construction de phrases • Rédaction de courts textes • Textes à réviser 	<ul style="list-style-type: none"> • Option de retranscription dans un logiciel qui en fera une lecture audio (ex. <i>Word</i>) • Option d'impression des exercices • Corrigé • Liens vers activités et fiches techniques associées
Expression orale	± 4	Activités de pratique orale	<ul style="list-style-type: none"> • Répétition (<i>Cantare / Eco / Audacity</i>) • Enregistrement d'un court texte (?) 	<ul style="list-style-type: none"> • Liens vers activités et fiches techniques associées
Grammaire	± 9	Capsules de grammaire Huit capsules / la 9 e en élaboration	Explication simplifiée et illustrée (schémas, icônes, etc.) des notions grammaticales de base	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation séquentielle et animée • Narration • Lien vers activités et fiches techniques associées
	1	Fiche de synthèse à imprimer par capsule	Synthèse de la notion grammaticale traitée dans la capsule	
	± 5	Exercices d'application par capsule	Exercices en ligne (<i>Net quiz Pro 4</i>) ou à imprimer	
Stratégies	± 2	Capsules de stratégies	Explication de stratégies de lecture et de stratégies de révision de texte	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation séquentielle et animée • Narration
	1	Fiche de synthèse à imprimer par capsule	Synthèse de la stratégie traitée dans la capsule	
	± 2	Exercices d'application par capsule	Exercices en ligne (<i>Net quiz Pro 4</i>) ou à imprimer	
Liens		Liens vers des sites pertinents	Liens vers des dictionnaires, sites linguistiques ou en lien avec le sujet traité	

CÉ : compréhension écrite; CO : compréhension orale; EÉ : expression écrite; EO : expression orale; GR : grammaire; ST : stratégies; LI : liens externes vers des contenus associés.